

SCHEDA TECNICA / DATA SHEET

DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE / RETRACTABLE TYPE FALL ARRESTERS

FA5 / FA10

	MARCHIO COMMERCIALE – TRADE MARK 	
	DESCRIZIONE PRODOTTO DISPOSITIVO DI PROTEZIONE INDIVIDUALE CONTRO LE CADUTE DALL'ALTO DOTATO DI FUNZIONE AUTOBLOCCANTE E DI SISTEMA AUTOMATICO DI TENSIONE E DI RITORNO DEL CORDINO RETRATTILE. LA FUNZIONE DI DISSIPAZIONE DELL'ENERGIA, IN CASO DI CADUTA, E' INCORPORATA NEL DISPOSITIVO STESO	PRODUCT DESCRIPTION PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT AGAINST FALLS FROM A HIGHT WITH A SELF-LOCKING FUNCTION AND AN AUTOMATIC TENSIONING AND RETURN FATILITY FOR THE RETRACTABLE LANYARD. THE ENERGY DISSIPATING FUNCTION, IN CASE OF FALL, IS INCORPORATED IN THE DEVICE ITSELF
	CATEGORIA DEL DPI - PPE CATEGORY III	
	NOME E INDIRIZZO DEL FABBRICANTE NAME AND ADDRESS OF MANUFACTURER	
	FAT S.r.l. Via Nilde Iotti, 39/41 20090 Pieve Emanuele (MI) Tel. +39 02 90724828 – fax + 390290725503 www.fatsrl.com – E-mail: info@fatsrl.com	
	CERTIFICAZIONE – CERTIFICATION FA5 – FA10 – N. PPE035AT0879	
ENTE DI CERTIFICAZIONE NOTIFIED BODY FOR CE TYPE EXAMINATION ITALCERT S.r.l. (CE 0426)		
ENTE DI CONTROLLO ANNUALE NOTIFIED BODY FOR PRODUCTION CONTROL ITALCERT S.r.l. (CE 0426)		
NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD EN 360:2002		
MATERIALI COSTITUTIVI CARTER: Realizzato in materiale sintetico con una struttura resistente agli urti meccanici ed agli sbalzi di temperatura. CAVO: Realizzato in acciaio zincato Ø mm 4, Crociato dx, classe 114 fili, anima metallica. Lunghezze: FA5 m 5, FA10 m 10. SEGNALATORE DI CADUTA: All'interno dell'occhiolo di chiusura del carter. CONNETTORI: connettore per il collegamento al punto di ancoraggio: connettore ovale in acciaio con ghiera di chiusura a vite, filo Ø mm 10, apertura mm 20, EN362/2004/B, mod. MAOV120 – connettore terminale per il collegamento all'imbracatura: connettore in acciaio con chiusura a doppia leva, apertura mm 17, EN362/2004/A-T, con campanella girevole per evitare l'attorcigliamento del cavo. PESO TOTALE: FA10 – Kg 6,000 / FA5 – Kg 5,700 CONFEZIONAMENTO: Il DPI, unitamente alla Nota Informativa, è contenuto in una busta di cellophan trasparente elettrosaldata che lo protegge dall'umidità e da vapori di agenti chimici.	COSTITUENT MATERIALS HOUSING: Made of synthetic material with a structure resistant to mechanical shocks and to temperature changes. CABLE: Made of galvanized steel Ø 4 mm, right regular lay, class 114 wires, metal core. Lengths: 5 m FA5, FA10 m 10. FALL INDICATOR: Inside the eyelet located at the top of the housing. CONNECTORS: for connection to the anchor point: oval steel connector with screw nut, wire Ø mm 10, opening mm 20, breaking load kN 25, EN362/2004/B, mod. MAOV120 – terminal connector for connecting to the harness: steel connector double gate, opening mm 17, EN362/2004/A-T, with swivel to prevent twisting of the cable. GROSS WEIGHT: FA10 – Kg 6,000 / FA5 – Kg 5,700 PACKAGING: The PPE, together with the Note, is packed in a polybag, that protecting it from moisture and vapors of chemical agents.	
VERIFICHE Sono di due tipi: 1 – verifiche giornaliere: l'utilizzatore deve controllare ogni giorno, prima dell'utilizzo, lo stato di efficienza del dispositivo. 1.1. verificare che le parti metalliche non siano ossidate. 1.2. verificare che il carter sia integro. 1.3. verificare che il cavo metallico sia privo di "gobbe". 1.4. verificare che lo scorrimento del cavo sia normalmente libero e che applicando uno "strattone" al cavo, il DPI entri in funzione bloccandolo. 1.5. verificare che il dispositivo non sia stato utilizzato per arrestare una caduta (nell'occhiolo di ancoraggio è presente un segnalatore di caduta, che rompendosi, indica la caduta). In questo caso non utilizzare il dispositivo. 1.6. verificare la leggibilità della marcatura. Se la marcatura non è leggibile il dispositivo deve essere scartato. 2 – almeno 1 volta all'anno (12 mesi dopo il 1° utilizzo) è obbligatorio l'invio del DPI alla verifica del fabbricante o da "persona competente". Leggere assolutamente la Nota Informativa rilasciata dal produttore 	CHECKS Are of two types: 1 – daily checks: the user must check each day before use, the efficiency of the device. 1.1. verify that the metal parts are not oxidized. 1.2. check that the case is intact. 1.3. verify that the steel cable is free of "bumps". 1.4. verify that the flow of the cable is normally free, and applying a "pull" to the cable, the PPE works by blocking the unwinding. 1.5. verify that the device has not been used to arrest a fall (the anchorage loop of the device has a metal fall indicator, that breaking, indicates the fall). In that case do not use the device. 1.6. check the readability of the marking. If it is not readable the device must be discarded. 2 – at least once a year (12 months after 1 use) is required to send the PPE to verify the manufacturer or by a "competent person". Essential to read the information Note issued by the manufacturer 	
CONSERVAZIONE Il dispositivo anticaduta deve essere conservata protetta da umidità, fonti di calore, possibilmente in ambiente chiuso. Per la pulizia utilizzare un panno pulito umido o una spazzola per panni.	STORAGE The fall arrester device must be kept preferably indoors, protected from moisture, heat. For cleaning use a clean damp cloth or a brush.	